

■ ECOHOMY PROJECT

European Cultural and Oral Heritage, one Mediation by Youth

**« Médiation du patrimoine oral et valorisation des territoires ruraux :
co-crédation d'une balade spectacle ».**

**Appel à participation : workshop Italiens-Français-Bulgares
Val Venosta (Schlanders, Latsch, St Martin) du 2 au 8 mai 2022**



Complément d'information sur le projet ECOHOMY :

<https://www.theatredeschemins.org/ecohomy>



Présentation du workshop tri-national

Ce workshop s'inscrit dans le programme européen (Erasmus+)¹. Il fait partie du projet ECOHOMY, projet qui développe de nouvelles méthodes pour valoriser un patrimoine européen original axé sur l'*oralité*, la *ruralité* et porté par les « *habitants* ». Dans ce cadre, nous proposons une formation de 7 jours **dans le Sud Tyrol en Italie, dans le Val Venosta à une heure de Bolzano**, pour expérimenter une méthode de valorisation du patrimoine oral par la création d'une "balade spectacle". Le workshop rassemblera des jeunes Italiens, bulgares et français. Les échanges au sein de la formation seront majoritairement en Anglais, en Allemand ou en Français avec des traductions possibles entre les trois langues.

Les participants seront en résidence (formation qui inclue l'hébergement et les repas).

Au cours du workshop, ils participeront à une création artistique partagée qui aboutira à une balade spectacle. Le workshop et la création artistique seront animés par la compagnie du Théâtre des chemins², pilote du projet et ses trois partenaires : le Cermosem³, plateforme de recherche et de formation axée autour du développement territorial, l'association BAAT⁴ (Bulgarian Association of Alternative tourisme) et **Basis⁵ installé à Schlanders**,

Ce workshop s'adresse aux jeunes entre 18 et 30 ans qui ont envie de mieux connaître et de faire connaître la vie des gens qui vivent sur les territoires ruraux. Cette envie peut être motivée par une ambition professionnelle (étudiants en anthropologie, en histoire, en médiation culturelle, médiation territoriale, guide touristique, accompagnateur montagne) ou entrepreneuriale (valorisation de sa propre activité au niveau local, par exemple : un jeune qui voudrait monter un projet agricole ou touristique, un créateur d'artisanat d'art, etc...), mais encore pour des raisons personnelles (goût pour les récits de vie, quête de sens pour la société future, de culture partagée, etc.).

La formation propose aux jeunes une méthode d'enquête auprès des habitants afin de collecter chants, légendes, poèmes, récits de vie, croyances populaires, anecdotes, témoignages, savoirs faire, etc.

La compagnie du Théâtre des Chemins proposera, à partir de la retranscription de ces paroles d'habitants, un travail d'interprétation et de mise en scène. Ce travail collectif sera restitué sous forme de balades spectacles et présentées aux habitants et aux touristes à la fin du workshop.

1 Erasmus + stratégique, programme de formation à destination de la jeunesse européenne.

2 La Compagnie du Théâtre des Chemins explore les rapports entre patrimoine, nature et culture depuis sa création en 2002.

3 Antenne de l'Université Grenoble Alpes (UGA), rattachée à l'Institut d'Urbanisme et de Géographie Alpine et au laboratoire de recherche [PACTE](#), le Cermosem est une plateforme de recherche et de formation axée autour du développement territorial. Il est implanté en milieu rural, en Ardèche, sur le domaine agricole Olivier de Serres au Pradel dans la commune de Mirabel.

4 BAAT est aussi un organisme de formation qui délivre des diplômes d'accompagnateurs de montagne.

5 BASIS est un tiers-lieux qui accueille des ateliers d'artiste et cherche à valoriser la culture et le développement local.

Déroulé du workshop sur 7 jours (02/05/2022 au 08/05/2022) dans le Val Venosta

Lundi 02/05/2022 :

- Présentation de la méthode de collecte des paroles d'habitant et des différentes étapes (grille de collecte, carnet de collecte, résumé chrono thématique, indexation).
- Première expérience de collecte de paroles auprès des habitants en binôme.

Mardi 03/05/2022

- Echauffements et exercice d'expression orale (chant, lecture à voix haute, art du récit).
- Réécoute des entretiens et travail de résumé et de sélection d'extraits pour une balade spectacle et un archivage.
- Deuxième expérience de collecte de paroles auprès des habitants en binôme.

Mercredi 04/05/2022

- Réécoute des entretiens collectés la veille.
- Travail en coopération pour une mise en valeur du patrimoine oral.

Répartition du groupe en 3 ateliers en vue d'une création partagée sous forme de balades spectacles à **St Martin** . Chaque participant s'engage à rester dans l'atelier qu'il a choisi jusqu'à la réalisation des balades spectacles.

Le groupe sera réparti 3 ateliers : Ecriture et interprétation orale, Chant, Valorisation du paysage comme espace scénique.

Description des Ateliers

Atelier 1 dans la langue locale : Ecriture et interprétation orale

Comment porter sur scène la parole des habitants. Echauffements et exercice d'expression orale.(lecture à voix haute, art du récit. Exercices d'écoute, d'articulation, chercher à voir, à visualiser une histoire. Exercices d'expressions corporelles (gestuelle, déplacement, rythme ...).

Au cours des balades spectacles, les participants de cet atelier seront amenés à interpréter la parole des habitants sous forme de lecture à voix haute. Les témoignages seront lus dans la langue locale (langue du sud tirol) traduits en partie en anglais et en français pour les participants des ateliers 2 et 3.

Atelier 2 en anglais : Chant

Déroulement de l'atelier ; Réveil du corps.Explorer sa voix. « Trucs et astuces » pour le

chant a cappella en extérieur. Apprentissage chants. Recherche en groupe/improvisation. Rythme (voix, chant). Bourdon. Arrangement du chant en groupe. Travail sur un répertoire de chants du Val Venosta, chants bulgares des Rhodopes et chants Français de l'Ardèche.

Au cours des balades spectacles, les participants de cet atelier seront amenés à chanter en chœur des chants appris au cours de la formation.

Atelier 3 en anglais : Valorisation du paysage comme espace scénique

Technique de lecture de paysage et d'analyse de l'espace. Technique d'immersion d'un public dans un lieu et dans une ambiance. Travail sur les sens et sur la relation du corps à l'espace. Exercice de prise de parole en extérieur et d'encadrement d'un groupe en milieu naturel (randonnée). Travail de repérage de l'itinéraire et des lieux scénographiques (arrêts de la balade spectacle où seront réinterpréter les paroles d'habitants).

Au cours de la balades spectacles, les participants de cet atelier seront amenés à accueillir le public sur le lieu de rassemblement (identifié aux cours des ateliers). Ils auront la charge d'offrir un préambule à la balade spectacle en les immergeant dans les lieux (lecture paysagère) et dans une ambiance sensible. Ils encadreront le public (30 à 50 personnes attendus) sur l'ensemble de la balade spectacle.

Jeudi 05/05/2022

- Echauffements et exercices d'expression orale (chant, lecture à voix haute, art du récit).
- Travail de mise en relation des différents ateliers (en salle) puis travail en atelier (1,2 et 3)

Vendredi 06/05/2022 à St Martin sur le parcours de la balade.

- Echauffements et exercices d'expression orale (chant, lecture à voix haute, art du récit).
- Travail en atelier (1,2 et 3). Le temps de répétition sur le parcours les 3 ateliers réunis.

Samedi 07/05/2022

- Temps de répétition par atelier .
- Dans l'après-midi, présentation de la balade spectacle sur la commune de St Martin

Dimanche 08/05/2022

- Temps de relâche.
- Dans l'après-midi, présentation de la balade spectacle sur la commune de St Martin

Présentation du terrain et thématique

L'entrée thématique pour aborder les habitants sera axée sur la vie dans les villages hier et aujourd'hui. Les sujets seront abordés à travers des anecdotes, des souvenirs, des savoir faire, des chants... Nous nous intéresserons aux récits hérités du passé, mais aussi aux récits sur le présent et l'avenir.

Organisation pratique

Le coût de la formation, les repas et hébergement sont pris en charge jusqu'au dimanche midi.

Veuillez préciser les régimes alimentaires (véganisme, allergie, etc...) lors de l'inscription.

Prévoir des chaussures de marches, des vêtements adaptés à la météo.

Sélection des participants :

Lettre de motivation en anglais ou français (1 page) à fournir avant le 15 avril 2022 par mail à :

gentiane.d@theatredeschemins.org et production@theatredeschemins.org

Présentation de vous-même et motivations. Préciser dans votre motivation, ce qui vous attire le plus dans le workshop en expliquant pourquoi : travail sur le patrimoine oral, participation à la création d'une balade spectacle, rencontre avec d'autres jeunes européens, découverte des habitants du Sud Tyrol , etc.

Maîtrise de l'anglais vivement conseillé.

Matériel à prévoir :

- Téléphone avec une application d'enregistrement ou un dictaphone, un enregistreur ZOOM. Vérifier la capacité de stockage de vos téléphone (avoir 720 MB de disponible).
- Un casque audio.
- Un ordinateur portable(installer le logiciel libre "audacity" en avance).
- Un carnet de notes avec stylo.

Situation Covid

Le greenpass est conseillé pour certaines activités (entretiens avec les personnes âgés).

Information complémentaire sur le projet ECOHOMY :

- Site internet de la Compagnie du théâtre des chemins : <https://www.theatredeschemins.org/ecohomy-en>
- Teaser de présentation (première expérience en Ardèche (France) avec un groupe de jeunes français et bulgares) : <https://youtu.be/rSirUORBHOg>

